



# BẢN TIN HIỆP NHẤT

## GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST  
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com)

### CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - NĂM B

Mồng 05 tháng 05 năm 2024



## Chương Trình Mục Vụ

#### ✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

#### ✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

#### ✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

#### ✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

#### ✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

#### ✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

#### ✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

#### ✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

#### ✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

#### ✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

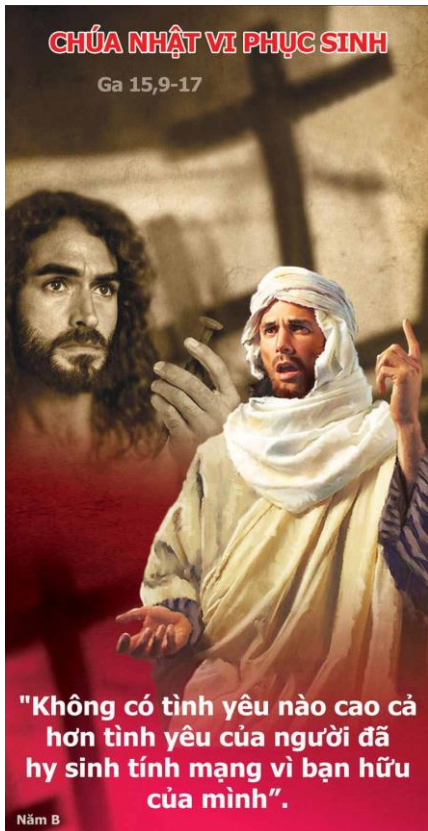
#### ✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

# CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM B

## Mùng 05 tháng 05 năm 2024

### GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Thiên Chúa, chúng ta chưa thấy bao giờ, nói về tình yêu của Đấng chúng ta chưa thấy bao giờ còn khó khăn và trừu tượng hơn nữa; nhưng may mắn cho con người, Thiên Chúa chọn để bày tỏ tình yêu cho con người qua việc tạo dựng, quan phòng, cứu chuộc, và thánh hóa con người.

Các bài đọc hôm nay xoay quanh các công việc Thiên Chúa dùng để bày tỏ tình yêu của Ngài. Trong bài đọc 1, Thiên Chúa bày tỏ tình yêu của Ngài cho Co-nê-li-ô, viên

sĩ quan dân ngoại, qua việc cho ông cơ hội để gia nhập đạo thánh Chúa. Trong bài đọc 2, thánh Gio-an sau khi định nghĩa “Thiên Chúa là Tình Yêu” đã dẫn chứng tình yêu này qua việc Thiên Chúa ban cho chúng ta Người Con Một của Ngài. Trong Tin Mừng, tình yêu Thiên Chúa được lan tràn qua Chúa Giê-su và đổ xuống trên các môn đệ của Chúa. Trước khi các môn đệ có thể yêu thương tha nhân, họ phải ở lại và được thấm nhuần tình yêu này.

Thiên Chúa luôn là Người bắt đầu trong mọi sự việc, chúng ta chỉ là người nhận ra và đáp trả lại tình yêu của Ngài.

Nguồn căn bản nhất trong các hoạt động của Thiên Chúa và của chúng ta là tình yêu. Tình yêu phát xuất từ Thiên Chúa, lan rộng qua Đức Ki-tô, và đổ xuống trên con người. Chúng ta phải ở lại trong tình yêu này trước khi có thể yêu thương tha nhân bằng tình yêu Thiên Chúa.

Để nhận ra tình yêu Thiên Chúa, chúng ta phải giữ các giới răn Chúa Giê-su truyền dạy và phải sẵn sàng hy sinh ngay cả tính mạng cho tha nhân, như Chúa Giê-su đã vâng lời Chúa Cha và sẵn sàng hy sinh tính mạng cho con người.

*LM Anthony Đình Minh Tiên, O.P.*

### LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 06.05	Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh. <i>Thánh Đa-minh Sa-vi-ô.</i>
Thứ Ba, 07.05	Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
Thứ Tư, 08.05	Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
Thứ Năm, 09.05	Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
Thứ Sáu, 10.05	Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục. <i>Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ.</i>
Thứ Bảy, 11.05	Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
Chúa Nhật, 12.05	<b>CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN.</b>

### CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG 5, 2024

**Hướng về việc huấn luyện nam nữ tu sĩ và chủng sinh.**  
Chúng ta cầu xin Chúa cho các tu sĩ nam nữ và chủng sinh lớn lên trong hành trình ơn gọi của họ qua việc đào tạo nhân bản, thiêng liêng, mục vụ và cộng đoàn, nhờ đó họ trở thành những chứng nhân đáng tin cậy của Tin Mừng.

### LỄ CHÚA THĂNG THIÊN

Lễ Chúa Thăng Thiên được Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ - Giáo Phận Arlington chuyển từ Thứ Năm, ngày 9 tháng 5, tới Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5, với mục đích là để giáo dân có cơ hội giữ ngày lễ trọng và buộc.

### CHÚC MỪNG NGHI THỨC HỢP THỨC HÓA HÔN NHÂN (30/04/2024)

- Hoàng Duy Khánh & Lê Thị Ngọc Thăng

### CHÚC MỪNG BỔN MẠNG HỘI LỄ SINH

Giáo xứ gửi lời chúc mừng bổn mạng đến các em lễ sinh trong Giáo xứ, nhân dịp mừng bổn mạng thánh Đa-minh Sa-vi-ô, Thứ Hai, mùng 6 tháng 5.

Nguyện xin Thánh Đa-minh Sa-vi-ô cầu bầu cùng Chúa ban cho các em luôn biết noi gương thánh bổn mạng: **“Thà chết còn hơn phạm tội”**. Biết phụng sự Chúa trong vui vẻ, hết lòng yêu mến Chúa Giê-su Thánh Thể – Sống thảo hiếu với cha mẹ, yêu thương mọi người – Biết yêu thương giúp đỡ bạn bè.

Xin Chúa chúc lành.

## THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn

những kẻ được tuyển chọn” (LG 65). Như các bà mẹ trần gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy.

Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm.

Quý vị hảo tâm có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107 hoặc chị Trương Trang (703) 608-9073, nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5. Xin chân thành cảm ơn.

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2024

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 5 tháng 5: CHÚA NHẬT VI PHỤNG SINH – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 6 tháng 5:** Thánh Đa-minh Sa-vi-ô. **Bổn mạng hội lễ sinh trong Giáo xứ.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 10 tháng 5:** Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục. *Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ.*
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5: CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG. Ngày Hiền Mẫu (Mother’s Day).**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 13 tháng 5:** Đức Mẹ Fa-ti-ma.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 14 tháng 5:** Thánh Mát-thi-a, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 15 tháng 5:** Thánh Isidore.

- ♦ **Thứ Bảy, ngày 18 tháng 5:** Thánh Gio-an I, Giáo hoàng, tử đạo. **Chương Trình Giáo Lý – Việt Ngữ 2023-2024 bế giảng.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 5: CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THÂN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG. Các em Giáo Lý LỚP 3 rước lễ lần đầu lúc 3 giờ chiều.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 20 tháng 5:** Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 21 tháng 5:** Thánh Co-rit-tô-phơ Ma-ga-la-nô, linh mục và các bạn, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 5:** Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 5: Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2024).**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 25 tháng 5:** Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grê-gô-ri-ô VII, Giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 5: CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 27 tháng 5:** Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tô-ơ-ri, Giám mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 29 tháng 5:** Thánh Phao-lô VI, Giáo hoàng.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5:** Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.



## THÁNG TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU VÀ CÁC LINH MỤC

Sùng kính Thánh Tâm Chúa Giê-su là kính nhớ tình thương yêu của Thiên Chúa. Tình thương yêu cứu độ của Thiên Chúa được tỏ bày ra nơi con người Đức Giê-su, và nhất là trong cái chết trên thập giá vì tội lỗi loài người. Thánh Tâm đã bị đâm thâu là hình ảnh rõ rệt nhất, là tiếng nói mạnh nhất về tình thương yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta, và là một bằng chứng không thể chối cãi được của tình thương yêu lạ lùng ấy.

## CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

### CHÚA NHẬT TUẦN VI PHỤC SINH

(Tiếp theo tuần trước)

#### CHƯƠNG I. Con người hướng mở về Thiên Chúa

##### 3. Tại sao chúng ta tìm kiếm Thiên Chúa?

- Vì Thiên Chúa đã đặt trong lòng ta ước mong tìm Người và gặp được Người. Thánh Augustinô nói: "Thiên Chúa đã dựng nên chúng con cho Thiên Chúa, và lòng chúng con không nghỉ yên cho tới khi được nghỉ yên trong Thiên Chúa." Sự ước mong tìm Thiên Chúa đó ta gọi là tôn giáo. [27-30]

– Con người đi tìm Thiên Chúa là chuyện tự nhiên. Mọi khát vọng sự thật và hạnh phúc rốt cuộc chỉ là đi tìm đến Đấng chứa đựng nó một cách tuyệt đối, đến thỏa mãn nó một cách tuyệt đối, và Đấng có trách nhiệm về nó một cách tuyệt đối. Một người chỉ hoàn toàn là chính mình khi họ đã tìm được Thiên Chúa. “Ai tìm sự thật là tìm Thiên Chúa, dù họ có ý thức hay không” Thánh Edith Stein. → 5, 281-285.

*Tôn giáo. Nói đến “tôn giáo” ta thường hiểu rằng đó là chuyện quan hệ với thần linh. Một người có tôn giáo nhận biết rằng trong sức mạnh đã tạo dựng họ và tạo dựng thế giới có một cái gì là thần linh, một sức mạnh mà họ phải lệ thuộc vào và họ phải hướng tới. Trong lối sống của họ, họ sẽ tìm cách làm đẹp lòng thần linh và tỏ lòng tôn kính thần linh.*

*“Nguồn vui của Kitô hữu là biết chắc rằng họ được Thiên Chúa yêu thương, yêu thương thân mật bởi Đấng Tạo hóa... yêu thương bằng một tình yêu đam mê và trung tín, một tình yêu lớn hơn là những bất trung và tội lỗi của ta, một tình yêu luôn tha thứ.” Đức Bênêđictô XVI, 01- 06-2006*

##### 4. Ta có thể biết được Thiên Chúa hiện hữu nhờ lý trí không?

- Có, nhờ lý trí, ta có thể nhận biết Thiên Chúa cách chắc chắn. (vd. Con cái bởi cha mẹ, cha mẹ bởi ông bà... ông bà đầu tiên phải có Ai sinh ra, làm ra ?). [31-36, 44-47]

– Thế giới không thể nào tự mình mà có một nguồn gốc hay mục đích. Trong tất cả mọi hiện hữu, vẫn còn những gì mà người ta không thấy được. Trật tự, sự tốt đẹp và sự phát triển của thế giới hướng cái nhìn đến một cái gì đó vượt quá chúng ta. Chúng hướng ta tới Thiên Chúa. Mọi con người đều mở ra cho sự thật, sự tốt, sự đẹp. Họ nghe tiếng lương tâm trong lòng, tiếng này thúc đẩy họ đến sự lành và ngăn ngừa họ khỏi sự dữ. Ai có khôn ngoan để theo dấu vết đó là tìm được Thiên Chúa.

*Thiên Chúa tạo dựng con người để họ tìm cách hết mình dò dẫm sao cho có thể tìm thấy Người; tuy rằng Thiên Chúa không xa mỗi người chúng ta. Vì chính ở nơi Thiên Chúa mà ta sống, cử động và hiện hữu. Cv 17, 27- 28.*

*“Sức mạnh chính của con người là lý trí. Mục đích tối cao của lý trí là nhận biết Thiên Chúa”. Thánh Albertô Cả (1200-1280, dòng Đôminicô, giảng dạy nhiều môn, tiến sĩ Hội thánh và nhà thần học lớn).*



## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 6, 2024

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 2 tháng 6: LỄ MÌNH VÀ MÁU THÁNH CHÚA KI-TÔ.** Bồn mạng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Chúa.
- ♦ **Thứ Hai, mùng 3 tháng 6:** Thánh Ca-rô-lô Loan-ga và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 4 tháng 6:** Thánh Phê-rô Vê-rô-na, O.P., linh mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 5 tháng 6:** Thánh Bô-ni-phát, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 6 tháng 6:** Thánh Nô-bec-tô, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 7 tháng 6: TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU. LỄ TRỌNG.** Bồn mạng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ca Đoàn và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 8 tháng 6:** Trái tim vô nhiễm Đức Mẹ Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 9 tháng 6: CHÚA NHẬT X THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 11 tháng 6:** Thánh Bác-na-ba, Tông Đồ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 13 tháng 6:** Thánh An-tôn thành Pa-đô-va, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng 6: CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN – NĂM B.** (Ngày Hiền Phụ).
- ♦ **Thứ Tư, ngày 19 tháng 6:** Thánh Rô-mu-an-đô, Viện phụ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng 6:** Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 22 tháng 6:** Thánh Pau-li-nô, Giám mục Nô-la. Thánh Gio-an Fisher, Giám mục và Thánh Tô-ma More, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng 6: CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**

- ♦ Thứ Hai, ngày 24 tháng 6: **SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ (GIOAN BAO-TI-XI-TA). LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 27 tháng 6: Thánh Xi-ri-lô, Giám mục A-lếch-xan-đờ-ri-a, tiền sĩ Hội Thánh.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 28 tháng 6: Ban sáng: Thánh I-rê-nê, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 29 tháng 6: **THÁNH PHÊ-RÔ VÀ THÁNH PHAO-LÔ TỔNG ĐỒ. LỄ TRỌNG.** Bồn mạng cha phó Phê-rô Nguyễn Đình Phương, O.P.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 30 tháng 6: **CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**



## GHI DANH THAM DỰ TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI – PHỤ TỈNH ĐA MINH VIỆT NAM HẢI NGOẠI

Ơn Gọi Thánh Hiến là một món quà lớn lao mà Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Hơn thế, qua chính Đức Giêsu Kitô, Thiên Chúa đã thiết lập hàng ngũ Tư Tế để thực thi sứ vụ Loan Báo Tin Mừng và Thánh Hóa dân Chúa. Anh em trong Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam tại Hải Ngoại xin mời các bạn trẻ nam có ước muốn dẫn thân trong đời sống tu trì để phục vụ Giáo Hội, qua linh đạo và tinh thần Dòng Anh Em Giảng Thuyết, tham dự khóa **“Come and See Week | Tuần Tìm Hiểu Ơn Gọi”**.

Đây là dịp để các bạn có thể hiểu rõ hơn về Dòng trong Ơn Gọi Thánh Hiến, cũng như sứ vụ mà các Anh Em Đa Minh được mời gọi để thực thi sứ vụ giữa lòng Giáo Hội và thế giới. Mời các bạn **‘hãy đến và xem’** cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đa Minh.

**Ngày:** Từ Thứ Ba, ngày 28 tháng 5 đến Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5, 2024

**Địa điểm:** Tu Xá Thánh Đaminh  
12505 Ann Louise Rd  
Houston TX 77086

**Liên lạc:** Fr. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.  
*Giám Đốc Ơn Gọi Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại*  
Telephone (832) 692-4761

Fr. Peter Nguyễn Đình Phương, O.P.  
Telephone (703) 220-4056

## CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Bảng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=getqDO4FWLI>



## LỄ HỘI MỪNG KIM KHÁNH GIÁO PHẬN ARLINGTON

Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm Giáo Phận Arlington, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 8 tháng 6, 2024, tại Warren County Fairgrounds - Front Royal, Virginia, từ 3:45 chiều đến 9:30 tối.

Đây là một trong những chương trình mừng Kim Khánh do Giáo phận tổ chức, với Thánh lễ vọng Chúa Nhật do Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế. Ngay sau Thánh lễ là chương trình lễ hội vui tươi, hấp dẫn bao gồm: thức ăn, văn nghệ, các trò chơi và kết thúc là bắn pháo hoa. Đặc biệt, các em giới trẻ và các em thuộc Đoàn TNTT trong Giáo xứ chúng ta sẽ đóng góp tiết mục múa lân trong ngày này. Các sinh hoạt đều được miễn phí cho mọi lứa tuổi.

Kính xin quý cụ, quý ông bà, anh chị em và các ban ngành đoàn thể để dành ngày này để cùng tham dự với các giáo xứ, cộng đoàn trong Giáo phận.

Xin vào trang mạng Giáo phận Arlington để biết chi tiết về chương trình: <https://www.arlingtondiocese.org/jubilee-fest/>

## GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ



- Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ bắt đầu ghi danh cho năm học 2024-2025, từ ngày 13 tháng 4 tới ngày 8 tháng 6, 2024. Xin quý phụ huynh nhanh chóng ghi danh cho các em. Xin phụ huynh đừng đợi đến ngày Nhập Học mới đem đơn ghi danh tới. Nếu vì quá bận, Ban Điều Hành có thể từ chối không nhận đơn ghi danh vào ngày Nhập Học, và anh chị em phải đợi đến Chúa Nhật sau đó để giải quyết.

- Những học sinh đã học qua Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ, phụ huynh chỉ cần đến đóng lệ phí vì Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ đã có thông tin của các em.
- Các học sinh mới, xin điền đơn online qua mã QR và tới Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ đóng học phí. Quý phụ huynh nào cần giúp đỡ về vấn đề ghi danh, xin tới Văn Phòng Giáo Dục để được hướng dẫn thêm.
- Học phí cho cả 2 lớp Giáo Lý và Việt Ngữ là \$150 một em. Các em sau đó trong cùng gia đình sẽ được giảm \$10 hoặc \$20 một em (\$150, \$140, \$130, v.v.), và sau 4 em thì được miễn phí.
- Các em sẽ học các lớp để lãnh nhận Bí Tích Giải Tội và Bí Tích Mình Thánh Chúa, cũng như Bí Tích Thêm Sức (Lớp 3 và Lớp 10) sẽ cần nộp các Giấy Chứng Nhận Rửa Tội và Giấy Chứng Nhận Rước Lễ Lần Đầu.
- Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ nhận ghi danh trễ trong các cuối tuần: ngày 4 tháng 8 | ngày 11 tháng 8 và ngày 18 tháng 8, 2024. Học phí ghi danh trễ là \$200 một em.
- Mọi chi tiết xin liên lạc:

Email: [vpqd@cttdva.com](mailto:vpqd@cttdva.com)

Phone: (703) 982-7515



## THÁNH LỄ TẠ ƠN CHO CÁC HỌC SINH RA TRƯỜNG TRUNG HỌC VÀ ĐẠI HỌC

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn đặc biệt cũng như chúc mừng các em học sinh sẽ ra trường Trung Học và Đại Học năm nay 2024, trong Thánh lễ 6 giờ chiều Thứ Bảy, ngày 18 tháng 5.



Để bạn tổ chức chuẩn bị chương trình và quà tặng được chu đáo hơn, xin sử dụng link dưới đây để ghi danh trước ngày 12 tháng 5, 2024.

Xin tất cả học sinh ra trường Trung Học và Đại Học năm nay 2024 mặc y phục ra trường của mình khi tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn.

Mọi chi tiết xin liên lạc Văn Phòng Giáo Dục qua điện thư [vpqd@cttdva.com](mailto:vpqd@cttdva.com) hoặc điện thoại (703) 982-7515.

## WINNERS LIST All Saints Catholic Church 5-Car Raffle 2024

Drawing	Winner
\$100 \$100	1 <sup>st</sup> - Vito Bruno—Our Lady of Hope 2 <sup>nd</sup> - Albert & Helen Stephans—St. Veronica
\$100 \$100	3 <sup>rd</sup> - Stanley Antoine—Our Lady of Good Counsel 4 <sup>th</sup> - Ana Moher—St. John the Apostle
\$100 \$100	5 <sup>th</sup> - Greg Gibbons—All Saints 6 <sup>th</sup> - Jenny Diaz—Christ the Redeemer
\$100 \$100	7 <sup>th</sup> - Mrs. Paul Haskell—Our Lady of Good Counsel 8 <sup>th</sup> - Oscar Flores—Our Lady of Angels
\$100 \$100	9 <sup>th</sup> - Jane Dvonch—Holy Trinity 10 <sup>th</sup> - Robert Kwiatkowski—Church of Nativity
\$500 \$500	1 <sup>st</sup> - Nelly Ulfe—Holy Trinity 2 <sup>nd</sup> - Thoi Nguyen—Holy Martyrs
\$500 \$500	3 <sup>rd</sup> - G. & M. LoPresti—St. Theresa 4 <sup>th</sup> - Karen Kelly—All Saints
\$1000 \$1000	1 <sup>st</sup> - Lisa Rampino—Holy Spirit 2 <sup>nd</sup> - Jason Fulbrook—St. Ambrose
\$2500 \$2500	1 <sup>st</sup> - Raymond Stoetzer—St. Mary's of Sorrows 2 <sup>nd</sup> - Steve Strong—Holy Spirit
\$5000 \$5000	1 <sup>st</sup> - Mark Weiss—St. Patrick 2 <sup>nd</sup> - Marie Melody Estebal—Church of the Nativity
\$20,000	Eileen Pletz—St. Jude
Ford Escape	Teresa Perezled—All Saints
Ford Mustang	Brian Geronime—Church of the Nativity
Ford Ranger Truck	Roxi Dillon—St. James
Ford Bronco Sport	Jeremy Smith—Church of the Nativity

## THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com) để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

## BÁN CRAWFISH GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN, BẢO TRÌ GIÁO XỨ

HOLY MARTYRS OF VIETNAM CHURCH | ARLINGTON, VA

# MOTHER'S DAY CRAWFISH FUNDRAISER

**SATURDAY MAY 11, 2024**  
915 S Wakefield St  
Arlington, VA 22204

**CRAWFISH (JUMBO MIX) OR SHRIMP (EXTRA JUMBO) - \$14/LB**  
BUY 5 GET 1 FREE (MIX & MATCH)

**SAUSAGE \$10/LB**  
Pre-Orders Only until Monday  
May 6, 2024 @ 9PM

**PICK UP**  
1PM - 5:45PM  
7PM - 8PM  
Church Foyer or Church Hall

**CONTACTS**

- ▶ LAN TONER: 703.626.9294
- ▶ DUNG-THANH: 703.966.7758
- ▶ JODY NHU-LA: 571.237.2146
- ▶ TRANG TRUONG: 703.608.9073
- ▶ BICH-HOA: 540.316.7395
- ▶ BACH-TUYET: 703.887.4641

**PAYMENT METHOD: CASH | CHECK**  
Limited supply, please order early!

Nhân dịp Lễ Hiền Mẫu, Thứ Bảy, ngày 11 tháng 5, và với sự chấp thuận của Cha xứ, Ban Thường Vụ, Ban Tài Chánh và quý anh chị em thiện nguyện viên sẽ luộc và bán tôm Crawfish nhằm GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN và BẢO TRÌ GIÁO XỨ.

Xin kính mời quý ban, ngành, đoàn thể, các ca đoàn, gia đình và quý ông bà anh chị em trợ giúp và ủng hộ.

Trân trọng kính mời!

### TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (27/04/2023 – 28/04/2024)

Tiền quyên góp các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy & Chúa Nhật V Phục Sinh	<b>\$6,676.00</b>
Tiền quyên góp lần 2 cho công cuộc truyền giáo trong Giáo phận Arlington	<b>\$2,948.00</b>
Hộp tiền giúp người nghèo	<b>\$149.00</b>
Hộp tiền nén khẩn	<b>\$513.00</b>
Tiền ủng hộ hoa dâng Mẹ tháng 5	<b>\$590.00</b>
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm ủng hộ tiền lời 2024 Hội Vui Xuân tại Giáo xứ	<b>\$300.00</b>
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo ủng hộ tiền lời 2024 Hội Vui Xuân tại Giáo xứ	<b>\$1,000.00</b>
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	<b>\$715.00</b>
Gia đình tang quyên ủng hộ Giáo xứ	<b>\$300.00</b>
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	<b>\$758.00</b>

**TỔNG CỘNG: \$13,949.00**

## QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO NHU CẦU GIÁO XỨ

Thông thường mỗi năm vào ngày Lễ Hiền Mẫu, trong dịp này, các cha sở theo luật giáo phận được quyên tiền lần thứ hai cho quỹ phát triển, bảo trì cơ sở và nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ. Vì vậy, vào hai ngày cuối tuần tới: Thứ Bảy, ngày 11 tháng 5 và Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5 tới, Giáo xứ xin quyên tiền lần 2 cho quỹ phát triển, bảo trì cơ sở và nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ. Xin quý cụ, quý ông bà anh chị em dùng phong bì màu xanh có ghi chữ: "PARISH NEEDS".

Nếu quý vị không phong bì màu xanh, quý vị có thể dùng phong bì màu hồng có đề sẵn trong ngăn các ghế quỳ. Xin chân thành cảm tạ.

## NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Vũ Thị Hạt, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên và chị Trương Thiên Nga.

### Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

**Thứ Hai: 06/05/2024 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.**  
*Thánh Đa-minh Sa-vi-ô*

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Giuse Phan Phi  
Maria Trương Thị Diễm (gia đình)  
Têrêsa Nguyễn Thị Trinh (Nguyễn Tâm)  
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ, anh chị em, vợ con (Trương Phú)

**Lễ 7:00PM** Giacôbê (Eliz Quy)  
Gioakim Nguyễn Văn Ân lễ giỗ (Lan Toner)  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Maria mới qua đời (Eliz Quy)  
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)

**Thứ Ba: 07/05/2024 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Linh hồn Micae  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Hùng Thảo)  
Maria Trương Thị Diễm (gia đình)  
Các linh hồn linh mục, tu sĩ nam nữ (Trương Phú)

**Lễ 7:00PM** Đaminh Nguyễn Văn Dương lễ giỗ (gia đình Nguyễn Thới - Định)  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)

Giuse Nguyễn Văn Khôi (Nguyễn Văn Đông)  
Anna Đỗ Thị Viên (Nguyễn Văn Đông)  
Madalena Âu Mỹ Linh (Lê Thu Hằng)  
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (Thu Hằng)  
Trần Anh Đào xin cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh  
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an  
Xin Chúa, Đức Mẹ ban ơn chữa lành cho Trương Văn Mạnh

**Thứ Tư: 08/05/2024 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Maria Nguyễn Thị Phần  
Maria Trương Thị Diễm (gia đình)

**Lễ 7:00PM** Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Giuse Nguyễn Văn Khôi (Nguyễn Văn Đông)  
Giuse Phạm Đình Vinh (Phạm Đình Thìn)  
Anna Đỗ Thị Viên (Nguyễn Văn Đông)  
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)  
Các đăng linh hồn (Phạm Thị Thu Hương)

**Thứ Năm: 09/05/2024 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Maria Đặng Thị Tình (Nga - Tiển)  
Maria Trương Thị Diễm (gia đình)

**Lễ 7:00PM** Christopher Baskin (Thùy Đào)  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Giuse Bùi Văn Hưng (Thùy Đào)  
Giuse Nguyễn Văn Thời (Thùy Đào)  
Maria Bùi Thị Chung (Thùy Đào)  
Linh hồn Võ Ngọc Thanh lễ giỗ (Chà - Nghiêm)  
Các linh hồn (Thùy Đào)  
Các linh hồn ông bà nội ngoại (Thùy Đào)  
Huỳnh Thùy Trâm xin Chúa Thánh Thần soi sáng cho các con trở về với Chúa  
Phạm Đình Thìn xin ơn bình an và như ý

**Thứ Sáu: 10/05/2024 Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục.  
Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ**

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Maria Trương Thị Diễm (gia đình)  
Xin tạ ơn

**Lễ 7:00PM** Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Phạm Văn Tẹo)  
Gertrude Dương Kim Chi lễ giỗ (gia đình Sanh Nguyễn Huệ, các con cháu)  
Linh hồn Nguyễn Văn Hiếu lễ giỗ (Nguyễn Linda)

**Thứ Bảy: 11/05/2024 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh**

**Lễ 8:00AM** Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Kim Lan)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)

**CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B (THỨ BẢY: 11/05/2024) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU**

Antôn Đào Duy Tề (gđ. T & U)  
Gioan Ngô Bá Phước  
Giuse Hoàng Đình Hải (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Giuse Nguyễn Văn Ban (Thành Nhung)  
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Được (Văn Phòng Giáo Lý)  
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (chị Hiền & chị Hậu)  
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)  
Phêrô Nguyễn Thanh Bình (gđ. Hùng Vân và các con)  
Phêrô Trần Văn Ích (gđ. Liêm Thu)  
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)  
Anna Trần Thị Nhi (gđ. Phong và Mỹ Phương)  
Hêlêna Ngô Thùy Dương (Hoàng Hiền – Nguyễn Ivy)  
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)  
Maria Hoàng Thị Sán (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Maria Lê Thị Nga xin ơn bình an  
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)  
Maria Nguyễn Thị Kim Cúc (gđ. Hùng Vân và các con)  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)  
Maria Phạm Thị Bé lễ giỗ (gđ. Liêm Thu)  
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Việt Thảo)  
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Các linh hồn di dưỡng Đức (Nguyễn Linh)  
Các linh hồn ông bà (gđ. Hoàng)  
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin ơn bình an cho con  
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa  
Gia đình Liêm Thu xin ơn bình an và như ý  
Gia đình Liêm Thu xin tạ ơn

**CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B (12/05/2024) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG**

Anphongsô Đình Ngọc Minh (Đình John và Lan Phương)  
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)  
Gioakim Nguyễn Văn Ân (Lan Toner)  
Gioan Baotixita Phạm Tất Tiên (gđ. Tuyên Duyên)  
Gioan Phạm Tất Tiên và thân nhân họ Phạm (Phạm Tuyên)



Gioan Trần Đăng Thảo (gia đình)  
Giuse Bùi Trần Nghĩa (gia đình)  
Giuse George Alen Burgess (cô Dung)  
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)  
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)  
Giuse Vũ Ngọc Thái (Bình)  
Phanxicô Phạm Văn Giấy (các con và các cháu)  
Phao lô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)  
Phaolô Lục Đức Thành (vợ, các con và các cháu)  
Phaolô Trần Văn Nguơn (gia đình)  
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Vân)  
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)  
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)  
Tôma Nguyễn Văn Phương lễ gđ (gđ. Sự & Lan)  
Vincent Nguyễn Văn Lịch (gđ. Sự & Lan)  
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Vân)  
Catarina Nguyễn Thị Mến lễ gđ (gđ. Nguyễn Luy)  
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)  
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)  
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)  
Magarita Maria Lâm Hậu (gđ. con và cháu)  
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)  
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)  
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)  
Maria Nguyễn Phương Thảo (Trang Hiệp)  
Maria Nguyễn Thị Áu (Lan Toner)  
Maria Nguyễn Thị Ba (các con và các cháu)  
Maria Nguyễn Thị Hòa (Nguyễn Thị An)  
Maria Nguyễn Thị Loan (Triệu Hải)  
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến Hoa)  
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)  
Maria Nguyễn Thị Mộng Yến (Trang Hiệp)  
Têrêsa Vũ Thị Tinh (gia đình)  
Linh hồn Lý Kim Hoàn (Lý Thượng Anh Tuấn)  
Các linh hồn (gia đình)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)  
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc (gđ. Thảo Khuy)  
Gia đình Thảo Khuy xin tạ ơn và xin ơn bình an  
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình  
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse ban ơn chữa lành và bình an cho Kha

### **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B (12/05/2024) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)  
Anphongso Phạm Ngọc Sang  
Antôn Trần Quang Dũng (thân hữu Lockwood Elmwood)  
Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)  
Christopher Baskin (Thùy Đào)  
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)  
Giacôbê Nguyễn Đăng Tô  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (các bạn bè thân hữu  
Hương Đạo)

Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)  
Giuse Bùi Văn Hưng (Thùy Đào)  
Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)  
Giuse Nguyễn Văn Thời (Thùy Đào)  
Phanxicô Phạm Văn Phúc (gđ. Lê Phạm)  
Phaolô Lê Dật (gđ. Lê Phạm)  
Phaolô Nguyễn Văn Minh (gđ. Vũ Thế Ban)  
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)  
Phêrô Trần Văn Ích (gđ. Liêm Thu)  
Agnes Nguyễn Huệ (gđ. Nguyễn Huệ Sanh, các con cháu)  
Anê Lê Thị Bạch Yến (gđ. Lê Phạm)  
Anê Phạm Agnes (gia đình)  
Anna Lê Thị Huyền (gđ. Lê Phạm)  
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Nguyễn Trọng Quyền)  
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Võ Thiện Kiều Oanh)  
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Phạm Hùng & Nhật Anh)  
Maria Bùi Thị Chung (Thùy Đào)  
Maria Đoàn Thị Hiệp (Lockwood - Elmwood House)  
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)  
Maria Nguyễn Thị Bạch Lựu (gđ. Vũ Thế Ban)  
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)  
Maria Phạm Thị Bé lễ gđ (gđ. Liêm Thu)  
Maria Phan Thị Nhiên (gđ. Lê Phạm)  
Linh hồn Trịnh Văn Hùng  
Các linh hồn (Thùy Đào)  
Các linh hồn ông bà nội ngoại (Thùy Đào)  
Gia đình Hoàng xin ơn bình an cho mẹ Nguyễn Thị Xạ  
Gia đình Phạm Hoàng xin cho cha mẹ nội ngoại được mạnh khỏe  
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an  
Hiệp Sĩ Đoàn xin ơn bình an cho hiệp sĩ và gia đình

### **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B (12/05/2024) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Antôn Nguyễn Trọng Phước (Hương Ly)  
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)  
Gioan Baotixita Trương Văn Thành (Phương Trang)  
Giuse Bùi Cừ Viên (nhóm bạn hữu)  
Giuse Lê Ngọc Ân lễ gđ (Phương Trang)  
James Brook Burton (Nguyễn Huân)  
Isave Trương Thị Ngọc Bích (Phương Trang)  
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)  
Mácta Huỳnh Thuận (Hoàng Anh)  
Maria Hứa Thị Huỳnh Hoa (Hoàng Anh)  
Maria Lý Thị Lương (Hoàng Anh)  
Linh hồn Tô Thị Thìn (Hoàng Anh)  
Xin ơn bình an cho Hồn nhỏ và gia đình  
Huỳnh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho gia đình và cầu  
các đoàn viên đã qua đời

### **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B (12/05/2024) THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Đôminicô Hoàng Văn Hiệp (vợ và hai con)  
Anna Maria Teresa Nguyễn Anh Tuấn (Trang Hiệp)  
Maria Ngô Thị Đại (Nguyễn Nguyệt)  
Các đấng linh hồn (Trang Hiệp)



Join us to celebrate our 50<sup>th</sup> anniversary!

Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm!

DIOCESE OF ARLINGTON

# JUBILEE FEST

GIÁO PHẬN ARLINGTON

## LỄ HỘI KIM KHÁNH



**FREE EVENT FOR ALL AGES !**

SINH HOẠT MIỄN PHÍ CHO MỌI LỨA TUỔI!

JUNE  
8

MASS | MUSIC | FOOD

THÁNH LỄ | ÂM NHẠC | ĐỒ ĂN

WARREN COUNTY FAIRGROUNDS  
FRONT ROYAL, VIRGINIA

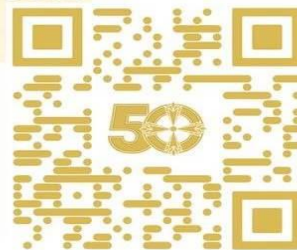
3:45-  
9:30  
PM

Registration is required to receive complementary food.

Cần ghi danh để được nhận đồ ăn.

Visit [arlingtondiocese.org/jubilee-fest](http://arlingtondiocese.org/jubilee-fest)  
for a full schedule and more details

Ghé vào trang mạng [arlingtondiocese.org/jubilee-fest](http://arlingtondiocese.org/jubilee-fest)  
để biết chi tiết về chương trình





**Fairfax  
MEMORIAL**

**Mother's Day in the Park**

**Sunday, May 12 at 1:00pm**

*Celebrate with Sundaes  
from  
Baskin-Robbins  
& Raffle!*

**Fairfax Memorial Park Cemetery**

9900 Braddock Rd, Fairfax VA 22032



**AVAILABLE NOW**

6 months for \$300.00  
1 year for 600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:  
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172  
hippolytsc@yahoo.com



**Trung Tâm Y Khoa**

Internal Medicine Board Certified



**Bác sĩ Công Giáo** †

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A  
FALLS CHURCH, VA 22044  
TEL: (703) 241-8811  
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành  
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng  
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

**SUPERNOVA  
DENTAL**



Nhổ răng • Trám răng  
Mão răng • Ống túy răng  
Cầu răng • Cây răng  
Dịch vụ cấp cứu

**CALL TODAY!**  
(703) 935-8699

3930 Walnut St  
Suite 210  
Fairfax, VA 22030

**Book NOW**  
SUPERNOVADENTAL.COM

**SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS**

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails  
Sửa chữa điện nước trong và ngoài  
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú  
Điện thoại: 571-662-8777

**TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER**

**PHONG TOYOTA**

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

**Lily Flowers**

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp

Nhiều năm kinh nghiệm  
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng  
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly

(703) 371-0107

**TOTAL DENTAL CARE**

**Dr. LINH NGUYEN, D.D.S**

5017-B Backlick Rd  
Annandale, VA 22003  
Tel (703) 256-1183  
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm  
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

**ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH**

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ  
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.  
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải  
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường  
Điện thoại: 571-290-8522

**CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP**

Tiệm vùng Arlington, Virginia  
Cần thợ bột/tay chân nước  
Full time/Part time  
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

**CẦN TUYỂN THỢ NAIL**

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')  
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free  
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm  
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



**703-536-2288**

6168 Arlington Blvd  
Falls Church, VA 22044



**Kính Mời.**

**Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans.**



Office: 703-241-9370  
Cell: 571-238-6818  
Fax: 703-241-9259

**MIKE'S AIR TREATMENT, INC.**

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION  
INSTALLATION AND REPAIR  
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL  
MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042  
Email: mikeairinc@aol.com



**HANDYMAN**



Điện, nước, Gas, máy lạnh  
Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom  
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống  
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn  
Call or Text: 571-523-7907

**MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ**

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê  
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!  
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc  
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ  
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?  
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of  
the fastest growing real estate agents in Northern  
Virginia, would love to assist you.

**Huan (Kelvin) Vo**  
Samson Properties  
(703) 798-5312  
sales@kelvinvo.realtor

**MAC**  
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT  
RATE TỐT NHẤT  
RATE RẺ NHẤT

**CHỈ TỪ 1.5%**

**GỌI NGAY**  
**(703) 496 7888**

Merchant  
POS  
Marketing

MacUSA DMV  
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

**DENTIST OF AMERICA**  
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le  
General Dentist

4800 Cherokee Ave  
Alexandria, VA 22312  
703-936-6522  
Info@dentistofamerica.com  
https://dentistofamerica.com

**NOVA PHARMACY** Medicine For Healthy Living

• FREE Delivery (5 Miles)

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm  
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205  
**703-538-5555**  
NovaPharma@yahoo.com  
Fax: 703-538-5557

**NOVA LIFE** New York Life Insurance Company  
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200  
Independence, Ohio 44131

**YEN HUYNH, MBA**  
Financial Professional  
440-785-5539  
yhuynh@ft-newyorlife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

**YEN HUYNH, MBA**  
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình  
Tiết kiệm cho Tương lai  
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

**Diva Beauty Academy**

Đạy và cấp giờ đi thi cho Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

**703-505-0708 (cell) hay là 703-531-1400 (work)**

**HEALTHY NAILS SPA**

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ tính tình vui vẻ, làm việc có tâm

**INCOME ổn định**

Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross  
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

**CHILD CARE CENTER**  
**CHILD CARE CENTER**

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Fairfax, VA 22030  
Open Hours: 7:00AM - 6:00PM

**Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant**

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

[www.bepvietrestaurant.com](http://www.bepvietrestaurant.com)  
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042  
Monday — Saturday: 11AM - 9PM  
Sunday: CLOSED

**AVAILABLE**

6 months for \$200.00  
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:  
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172  
hippolytsc@yahoo.com

**PHỞ 75® RESTAURANT**

First of its kind in Washington D.C. area  
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln  
Centreville VA 20121  
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

**OTHER LOCATIONS**

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương  
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

**Phở Ngọc Hưng**  
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr  
Falls Church, VA 22041  
703-347-7575

**Business Hours:**  
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM  
Tuesday: Closed  
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

**THANH SƠN TOFU**

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn  
6397 A Wilson Blvd  
Falls Church VA 22044  
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần  
từ 9:00AM đến 8:00PM

**Phở Hải Dương** Mở cửa 7 ngày 9am-10pm  
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

**ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN**

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------